



Briselē, 2015. gada 21. janvārī
(OR. en)

5262/15
ADD 1 REV 1

Starpiestāžu lieta:
2014/0115 (NLE)

PECHE 18

"I/A" PUNKTA PIEZĪME

Sūtītājs:	Padomes Ģenerālsēkretariāts
Saņēmējs:	Pastāvīgo pārstāvju komiteja/Padome
Temats:	Priekšlikums – PADOMES LĒMUMS par to, lai noslēgtu Protokolu, ar ko nosaka zvejas iespējas un finansiālo ieguldījumu, kuri paredzēti Partnerattiecību nolīgumā zivsaimniecības nozarē starp Eiropas Savienību un Santomes un Prinsipi Demokrātisko Republiku <i>- pieņemšana</i>

Komisijas paziņojums

Tiesa ar tās 2014. gada 24. novembra spriedumu apvienotajās lietās C-103/12 un C-165/12 (Eiropas Parlaments un Komisija pret Padomi) atcēla Padomes Lēmumu 2012/19/ES (2011. gada 16. decembris) attiecībā uz Deklarāciju par to, ka Venecuēlas zvejas kuģiem piešķir zvejas iespējas ES ūdeņos Francijas Gviānas piekrastes ekskluzīvajā ekonomiskajā zonā. Tiesa skaidri apstiprināja, ka uz lēmumiem, kas saistīti ar nolīgumu noslēgšanu ārējās zivsaimniecības nozarē, pilnībā attiecas LESD 43. panta 2. punkts (saistībā ar LESD 218. pantā noteikto piemērojamo procedūru, proti, 218. panta 6. punkta a) apakšpunkta v) punktu lēmumiem par nolīgumu noslēgšanu), un noraidīja nostāju, ka uz šādiem lēmumiem varētu attiekties LESD 43. panta 3. punkts.

Tādēļ saistībā ar Lēmumu par to, lai noslēgtu Protokolu, kas pievienots Partnerattiecību nolīgumam zivsaimniecības nozarē starp Eiropas Savienību un Santomes un Prinsipi Demokrātisko Republiku, Komisija izsaka nožēlu par Padomes grozījumu, ar kuru juridiskais pamats, proti, 43. panta 2. punkts saistībā ar LESD 218. panta 6. punkta a) apakšpunktu un 7. punktu, tiek aizstāts ar 43. pantu (neminot punktu) saistībā ar LESD 218. panta 6. punkta a) apakšpunktu un 7. punktu.

Padomes paziņojums

Padome nepiekrīt Komisijas paziņojumam, saskaņā ar kuru no 2014. gada 24. novembra sprieduma apvienotajās lietās C-103/12 un C-165/12 izriet, ka uz visiem lēmumiem par nolīgumu noslēgšanu ārējās zivsaimniecības nozarē attiecas LESD 43. panta 2. punkts.

Padome uzskata, ka no minētā sprieduma nevar izdarīt šādus secinājumus. Savienības akta juridiskā pamata izvēle ir jābalsta uz objektīviem apstākļiem, ko ir iespējams pārbaudīt tiesā un kuru vidū īpaši jāizceļ attiecīgā pasākuma mērķis un saturs. Konkrēti gadījumā, kas attiecas uz Eiropas Savienības Deklarāciju Venecuēlai, Tiesa ieņēma nostāju, ka Deklarācijas mērķis nebija nodrošināt zvejas iespēju noteikšanu un piešķiršanu. Tomēr pašreizējais protokols ietver būtisku elementu, lai noteiktu Savienībai pieejamās zvejas iespējas ūdeņos, kas ir Santomes un Prinsipi Demokrātiskās Republikas suverenitātē vai jurisdikcijā.

Tādēļ, ņemot vērā minētā protokola mērķi un saturu, kas ietvert zvejas iespēju noteikšanu un piešķiršanu LESD 43. panta 3. punkta nozīmē, ir atbilstīgi, ka materiālais juridiskais pamats lēmumam par protokola noslēgšanu atsaucas uz LESD 43. pantu kopumā.

Apvienotās Karalistes un Nīderlandes paziņojums

Apvienotā Karaliste un Nīderlande atzīst panākumus, kas gūti problemātiskajās jomās nesen apspriestajā priekšlikumā par to, lai atjaunotu Protokolu, kas pievienots Partnerattiecību nolīgumam zivsaimniecības nozarē starp Eiropas Savienību un Santomes un Prinsipi Demokrātisko Republiku, piemēram, ieguvumus vietējai zvejniecības nozarei un Eiropas Savienības ekonomiskos ieguvumus. Taču abas delegācijas pauž nožēlu par to, ka šajā protokolā nav skaidras pārvaldības sistēmas, lai nodrošinātu haizivju nepieciešamo aizsardzību.

Haizivju tiešā zveja un piezveja rada problēmas Atlantijas okeānā veiktās tunzivju zvejas laikā.

Apvienotā Karaliste un Nīderlande ir nolēmušas atturēties un vēlētos, lai ES kādā no turpmākajām apvienotās komitejas sanāsmēm ierosinātu haizivju pārvaldības pasākumus saskaņā ar šo protokolu.
